



# INFO MERCATS



NUM.18 | MAIG 2006

EL BUTLLETÍ INFORMATIU DELS MERCATS MUNICIPALS DE BARCELONA

Mercats de Barcelona

## S'INICIA LA CAMPANYA “ELS MERCATS ES MOUEN, VÉNS?”

La campanya de promoció dels mercats municipals, acordada entre l'Institut Municipal de Mercats de Barcelona (IMMB) i la Federació d'Associacions de Concessionaris de Mercats (FEGRAM), s'inicia aquest mes de maig a través d'un espot de televisió que s'emetrà en horari de màxima audiència a les principals cadenes. Sota el lema de **Els mercats es mouen, véns?**, la campanya consta també d'una innovadora posada en escena centrada en els transports urbans com el metro i l'autobús. També es podran escoltar falques de ràdio i es desenvoluparà en altres formats pensats amb l'objectiu d'arribar al màxim de públic possible. D'aquesta manera, es volen atreure nous clients als mercats, fidelitzar els actuals i incrementar la compra de productes als mercats municipals. Tot plegat per posar en relleu com es transforma la ciutat a través de la reforma dels seus mercats. ■



Imatge de la nova campanya de promoció dels Mercats Municipals.

# EMPORION ACORDA A LONDRES EL SEU PLA DE TREBALL

El **Mercat de la Boqueria** i el **Borough Market de Londres** han signat un protocol d'agermanament destinat a afavorir la relació i els intercanvis entre els dos mercats més importants de Catalunya i Anglaterra. La signatura ha tingut lloc a Londres en el marc de les festes de celebració dels 250 anys de la creació del Borough, situat al South Bank del Tàmesi. **Manel Ripoll**, president de l'Associació de Comerciants de La Boqueria, i **George Nicholson**, president del Board of Trustees del Borough, van referir-se a la importància de protegir i promoure el mercat tradicional d'alimentació tant com a proveïdor de l'alimentació dels ciutadans com a motor de promoció econòmica i turística per a les ciutats que els acullen.

## Nova reunió d'EMPORION

Coincidint amb l'agermanament, l'associació **EMPORION**, constituïda pels millors mercats del continent, va reunir la seva junta. La trobada va servir per estudiar el pla de treball de la nova entitat. El llançament d'una plana web amb informació detallada dels millors mercats d'Europa i amb consells i propostes per fer progressar els mercats és un dels projectes que ben aviat veurà la llum. D'altra banda, es va acordar realitzar en els propers mesos la presentació de l'entitat a les institucions comunitàries, el Parlament Europeu i la Comissió. Van participar-hi representants dels mercats de Budapest, Londres, Barcelona i Torí, a més del mercat de Bradford, que està molt interessat en esdevenir membre de l'entitat.



*En motiu del 250 aniversari del Borough, diversos establiments de La Boqueria i proveïdors dels mercats municipals de Barcelona van instal·lar-se a l'històric mercat londinenc per exposar els seus productes.*



## Presència catalana a Londres

En motiu del 250 aniversari del Borough, diversos establiments de **La Boqueria** i proveïdors dels mercats municipals de Barcelona van instal·lar-se a l'històric mercat londinenc per exposar els seus productes. **Jordi Mas** va presentar els productes

d'Establiments Mas (La Masia) acompanyat amb la presència de **Valeri Salgot**, d'Embotits Salgot. **Martí Terès** va fer una demostració d'olis de la seva marca Oleum Flumen. El xef **Joan Àngel**, de l'Aula Gastronòmica de La Boqueria va cuinar una popular i multitudinària paella. ■

# MERCAT MODERNISTA A LA CONCEPCIÓ

Columnes amb empedrats de ressonàncies gaudinianas, cartells anunciadors i parades engalanades al més pur estil modernista és el que ha viscut el Mercat de la Concepció entre els dies 4 i 6 de maig. L'Associació de Comerciants del mercat ha disfressat el mercat en motiu de la primera **Festa Modernista**, que retornava el mercat al 1888, any en què es va cobrir. El divendres dia 5 al migdia es va donar per inaugurada oficialment la festa, de la mà del gerent de Mercats de Barcelona, **Jordi Torrades**, i del president de l'associació de comerciants del mercat, **Àlex Goñi**. "La Concepció es va construir en la 'dècada prodigiosa' dels mercats de Barcelona, als anys 1880", va explicar **Torrades**, que va recordar que anteriorment, abans de la cobertura del mercat, "els pagesos ja venien els seus productes en el mateix emplaçament, però a l'aire lliure". Per la seva banda, **Goñi** va destacar l'esforç dels venedors per fer possible una festa "que volem que es converteixi en un referent de la ciutat". "Serem fidels a l'esperit d'aquesta festa modernista", va concloure el president. ■



# 10.000 ROSES PER SANT JORDI A LA RAMBLA DE LES FLORS

El **col·lectiu de floristes de la Rambla**, un dels 46 mercats municipals de Barcelona, van vendre prop de **10.000 roses** en una diada de **Sant Jordi** "amb moltíssima afluència de gent", ha assegurat la seva presidenta, **Carme Romero**. Els floristes van viure un **Sant Jordi** intens, sobretot pel fet de caure en diumenge: "La gent anava més relaxada", considera **Romero**. En l'èxit de vendes també hi va influir el fet que no plugués. La jornada va començar a les quatre de la matinada de diumenge i no es va acabar fins passades les 11 de la nit. Les roses que s'han venut per **Sant Jordi** provenen bàsicament de països sudamericans i de zones com Alacant, Múrcia i Almeria. Les roses "catalanes" les cultiven al municipi maresmenc de Vilassar. ■



# NOU IMPULS AL MERCAT DE LA TRINITAT

L'associació de comerciants del **Mercat de la Trinitat**, amb el suport de l'Institut Municipal de Mercats de Barcelona (IMMB), ha engegat una campanya de promoció comercial que permetrà als clients acumular punts, a través de les seves compres habituals, que els serviran per aconseguir diversos regals. L'objectiu d'aquesta iniciativa és potenciar el coneixement d'aquest mercat entre els veïns de la zona alhora que s'incrementen les vendes. Els punts recollits es podran canviar per regals pràctics com ara bosses per anar a comprar o davantals, entre d'altres. ■



# PRIMER ANY D'ÈXIT COMERCIAL A SANTA CATERINA

Prop de 200.000 visites mensuals al Mercat de Santa Caterina. Aquesta és l'exitosa xifra que Mercats de Barcelona va fer pública dimecres dia 10 de maig durant la celebració del primer aniversari de la reobertura del mercat. Les dades confirmen l'èxit comercial que es respira entre els comerciants. Els nous clients han incrementat han engreixat el nombre de visites fins arribar, en un any, a les 2.316.000.

"El mercat provisional va augmentar el racord de vendes del mercat i la nova Santa Caterina ha augmentat el racord de vendes del mercat provisional", va explicar **Portabella**.

Més enllà d'aquestes dades, Portabella va subratllar que "el més important és que s'ha

produït la regeneració de tot un barri gràcies al mercat". Les dades s'han recollit amb un sistema de sensors automàtic de recollida de dades instal·lat a cada porta.

## Una setmana de festes

Un reportatge sobre la història del mercat, sortejos, caricatures, música i màgia han servit per celebrar el primer any de reobertura entre els dies 9 i 13 de maig. **El mercat el movem les persones** és el títol del documental de **Jorge Calvin** que repassa la història de Santa Caterina a través de les vivències dels seus protagonistes. El reportatge s'ha elaborat a partir dels testimonis dels comerciants, que han aportat la majoria de les fotografies i de documents extrets de l'Arxiu Històric de la Ciutat. ■



## EL MERCAT DEL GUINARDÓ INICIA LA REMODELACIÓ INTEGRAL

Tot i no estar prevista en el Pla d'Actuació Municipal 2004-2007, el **Mercat del Guinardó** serà objecte d'una remodelació integral que s'iniciarà durant aquest mateix mandat. Es tracta d'una decisió presa per l'IMMB atès que la situació actual del mercat no permetia posposar més la reforma.

**"Cal donar les gràcies a tots els comerciants per l'esforç que han fet per mantenir l'activitat comercial durant tots aquests anys"**

El nou mercat, que tindrà una superfície comercial útil de 1000 m<sup>2</sup>, formarà part d'una illa d'equipaments. L'enderroc de les naus industrials en desús que hi ha al voltant del mercat es van iniciar el passat 1 de març.

El projecte preveu, a més del nou mercat, un centre d'assistència primària, una escola bressol, un espai per joves i una residència i centre de dia per a la gent gran. El **Mercat del Guinardó** ha patit en els darrers anys una recessió important, fruit dels canvis en els hàbits de



compra dels ciutadans, el deteriorament de l'estructura física i logística i la davallada comercial de l'entorn del mercat, que ha estat pendent de plans de reordenació urbanística durant més d'una dècada.

El nou mercat, pendent de definir la seva dimensió i volumetria concreta, disposarà dels elements fonamentals per un equipament del segle XXI: barreja i circuit comercial adequats a la demanda actual, autoservei com a complement de l'oferta d'alimentació fresca, serveis i horaris propers a les demandes dels consumidors actuals i àrees de càrrega i descàrrega, logística i recollida selectiva de brossa suficients per desenvolupar l'activitat del nou equipament sense ocupar la via pública. ■

## CINC NOUS MERCATS SERAN REFORMATS I MODERNITZATS

El **Mercat de la Barceloneta** (a les fotos), actualment en obres, es preveu que estigui en funcionament després de les properes vacances de Nadal. D'altra banda, a finals de maig es presentarà al districte de Gràcia el projecte de remodelació del **Mercat de la Llibertat**, mentre que les obres del **Mercat de Sarrià** ja han començat. Finalment, el **Mercat de Sant Antoni** es dotarà dels serveis i infraestructures necessàries per augmentar de manera considerable el seu paper de motor comercial. La remodelació començarà el 2007 i s'espera que estigui acabada el 2010.

Però la febre modernitzadora dels mercats no s'acaba aquí. **El Ninot** (a l'Eixample), **Sants** i **La Guineueta** seran els següents de la llista. L'èxit comercial dels mercats transformats en els darrers tres anys (**Santa Caterina, Poble Nou, el Fort Pienc i La Marina**) ha esborrat per sempre la imatge decimonònica d'uns mercats antiquats quant a logística i serveis, usats només per la gent gran i preocupats només per la venda. ■



# GRAN FESTA DE CLOENDA ANY DE LA GASTRONOMIA



## UN ANY DE LA NOVA SANTA CATERINA

El nou Mercat de Santa Caterina, un dels mercats més antics i emblemàtics de Barcelona, després d'un any d'haver reobert ha fet realitat un somni: convertir-se en un dels millors mercats d'Europa. El Mercat de Santa Caterina ha adequat la seva oferta comercial, els seus establiments, les seves instal·lacions, i els seus serveis amb l'objectiu de convertir-se en un conjunt comercial dinàmic i oferir tot allò que requereixen els consumidors del s. XXI. Tenim un mercat únic, una obra d'art arquitectònica, un nou revulsiu pel barri, una nova icona per a la ciutat... i, tenim la veritable essència del mercat, els seus comerciants de sempre que s'han modernitzat, això sí, per atendre't i oferir-te el millor producte. El primer aniversari del mercat és motiu de satisfacció àmpliament compartida per comerciants, veïns i ciutadans. Moltes felicitats!



**Jordi Portabella**  
Segon Tinent d'Alcalde  
President de Mercats de Barcelona

**E**l cantant Gerard Quintana va ser l'encarregat de posar el punt i final al programa d'activitats de l'Any de la Gastronomia en un gran fi de festa que es va fer dissabte 8 d'abril al Mercat de Santa Caterina. La celebració va començar amb un cercavila del grup d'animació Gog i Magog, que va posar el toc de color i espectacularitat a l'acte amb els seus xanquers i les seves serpentes. Ja a l'escenari, l'excitant de Sopa de Cabra, Gerard Quintana, va interpretar diverses cançons de la seva carrera en solitari, com ara **Per un tros de cel**, **Caic** o **El far del sud**, i va recitar alguns poemes d'autors tan diversos com **Enric Casassas** o **Jordi Guardans**. El president de Mercats de Barcelona, **Jordi Portabella**, va afirmar que l'Any de la Gastronomia "ha aconseguit posar en valor el nivell gastronòmic dels nostres cuiners i ho ha transmès internacionalment". Igualment, ha consolidat la presència de productes que gaudeixen de Denominació d'Origen als mercats de la ciutat. Al llarg del matí van anar passant per l'escenari els diversos protagonistes de l'Any de la Gastronomia, on Mercats de Barcelona ha participat de manera destacada. Tot plegat va concloure amb un tall de pastís per als assistents, elaborat pel pastisser barceloní **Xavier Bonastre**. Centenars de persones van poder degustar el pastís, amb què es va donar per tancat tot un any de festes gastronòmiques a la capital catalana.

### L'Any de la Gastronomia als mercats

Mercats de Barcelona hi ha tingut un paper molt destacat en la celebració de l'Any de la Gastronomia, amb l'organització d'un gran nombre d'activitats. El programa **Cuines de Catalunya** ha concentrat la major part del públic. Es tractava de festes gastronòmiques i culturals que acostaven els assistents a la cuina i la tradició de diverses comarques catalanes. La cuina d'Osona, de l'Empordà, de la Vall d'Aran, de les Terres de l'Ebre, del Berguedà, del Bages... Totes han passat pels mercats de Barcelona, igual com ho va fer, per primera vegada, l'Aplec del Cargol, que va desembarcar al Mercat de la Boqueria. També es van dedicar festes al xató, als calçots i a la cuina de la Barceloneta, profundament marcada per la proximitat amb el mar. Grups de cultura tradicional i popular dels indrets homenatjats: capgrossos, bastoners, grallers, gegants i diables han anat desfilant pels mercats secundats per centenars de veïns que s'hi acostaven. A més, després de sis anys d'absència, enguany es van recuperar els tastets de Sant Andreu.

Una altra de les iniciatives més reeixides ha estat el programa **Cuina al Mercat**, que ha reunit mestres cuiners d'altíssim nivell als mercats. **Carles Gaig**, **Carme Rusalleda**, **Albert Raurich**, **Ramon Freixa**, **Ferran Caparrós** i **Jordi Vilà**, acompanyats per **Jordi Anglès**, són alguns dels xefs que han cuinat pels diversos mercats sota l'atenta mirada dels curiosos, que han pogut aprendre de primera mà els secrets dels professionals de la cuina catalana. ■

### El cantant Gerard Quintana va ser l'encarregat de posar el punt i final al programa d'activitats de l'Any de la Gastronomia



### INFOMERCATS

Departament de Comunicació IMMB

Director: Jordi Tolrà • Redacció: Emili Bella, Àngel Peix, Agnès Russiñol  
Coordinació: Departament de Comunicació IMMB • Fotos: Gabriel Cazado, Jordi Casañas • Edita: Institut Municipal de Mercats de Barcelona • Tel. 93 413 28 58 • Fax 93 413 28 99  
www.bcn.es/mercatsmunicipals



Mercats de Barcelona

DIPÒSIT LEGAL B.52452-2004

